THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 16 — NO. 27 | WEDNESDAY, APRIL 8, 1953 | TORONTO, ONT.

Nat'l JCCA Organization Modified at 5th Confab

● CounterPOINT

By Ken Adachi

New York: A Love Affair

My infatuation with New York started some three years ago and ever since then I have never gotten enough of the city. Just like Toronto is essentially masculine, New York to me is thoroughly feminine, with all its changing moods, its sad gay songs and its utterly cold sophistication. This was my second visit to the world's greatest metropolis and I found that my feelings about her was the same as ever.

Today as I sit in Toronto, I find it difficult to write about New York. A piece about New York should be written right in the city, in a hotel room, looking down on Times Square, looking down at the bright splashes of color, listening to the strange songs of the city that come floating like haunting refrains from the deep man-made canyons of concrete and steel.

The charm of New York is her amazing contrasts.

Like typical tourists we took a tour of the city on a sight-seeing bus. I saw New York in its best dress, dazzling, beautiful and always awesome — from the wonderfully animated circus they call Times Square where you can stand for hours merely in speculation about the passers-by; the soaring beauty of sky-scrapers that reach for the sky; to the fashionable women shopping on Fifth Avenue, chic and exquisitely tailored.

But then, melancholy and misery live next door to beauty. I saw New York wearing her soiled linen that looked as if it had never been washed. I renewed acquaintances with the Bowery and its shrunken shrivelled men who sprawl on sidewalks under the fiercely warm spring sun, their only dream that of procuring some more drink to ease the sodden pattern of hopeless lives. And Times Square was forgotten.

To find New York however is not to ride on conducted tours but to walk the streets, and to walk until your aching feet threaten to collapse, and you have to rest in a place like the Automat, not only to watch the coffee pour out after inserting a dime in the slot, but to catch a breath before resuming your walk.

* * *

On a Street Corner

There are all sorts of things that remain in my memory after [illegible] with New York.

Like the highly [illegible] of several [illegible] of Spanish origin on a [illegible] of Broadway and [illegible] St. [illegible] was laughter about the [illegible] dancing with supreme ingenuity and precocity and complete lack of inhibition to the infectious

(Continued from Page 2)

Official Ceremony to Open Mont'l Community Centre

MONTREAL — The recently formed Japanese Canadian Community Centre in Montreal will have its official opening ceremony on April 18. Purchased by Father Lalirexque, for use as a social centre for Japanese Canadians, last fall, the three-story building has already been used by 15 groups.

Mayor Camillien Houde is expected to open the ceremony at 8 p.m. with a congratulatory message.

Programme for the occasion includes a presentation of a Japanese (buyo) classical dance, exhibition of flower arrangement, the serving of refreshments by kimono-clad girls. At 8 p.m. the film of the recent kabuki "Benkai Joshi No Dan" which was televised over CBFT, Montreal, will be shown.

Japanese foodstuffs will be sold during the evenings and a dance will also be held.

The Community Centre, a stone mansion centrally located on 175 Sherbrooke St. East, has been renovated completely. It is to be used to centralize the various organizations and services in operation in Montreal.

AW Grace Honkawa To Travel With Prince During Can. Tour

OTTAWA — Aircraaftswoman Grace Honkawa who is stationed at Rockcliffe Air Station, Ottawa, has been assigned by the RCAF to accompany the entourage of Crown Prince Akihito.

She will leave for San Francisco by plane on April 8 with a group of welcoming officials, comprising Ambassador Sadao Iguchi and T. Kagawa of the Embassy of Japan; Mr. Howard Measures, Dept. of Secretary of State; Mr. C. E. McGaughey, Press Liaison Officer of the Dept. of External Affairs; Inspector W. J. Butler, RCMP, and two corporals of the Mounted Police.

Miss Honkawa will serve as stenographer and typist for the entourage and will be travelling with the Crown Prince during the time he is in Canada. She will likely be the only woman in the entourage. Her home is in London, Ont.

QUEBEC TO ASSUME NEW NAT'L HEADQUARTERS FOR NEXT TWO YEARS, BUDGET SET AT $1,900

VANCOUVER, B.C. — First report out of the Fifth National JCCA Conference held at the Hotel Georgia in Vancouver, April 3-6, stated that the five provinces represented agreed on the reorganization of the National JCCA. The National JCCA headquarters which had its site in Toronto for the past six years will now move to Montreal.

HEADQUARTERS ON ROTATING BASIS

The decision which modifies the National JCCA structure from a system which had the use of a full-time paid executive secretary, places the organization on a plan where each province will take over national headquarters every two years on a rotating basis. Thus the Quebec JCCA will assume the work of forming a national executive committee to carry on the work of the National JCCA for the years of 1953-54 and 1954-55. The National JCCA budget has been set at $1,900 for 195354.

Ten official delegates as well as alternate delegates and observers attended the four-day conference proceedings. Official delegates were Ted T. Aoki, Walter Koyanagi, and Muneo Takeda, Alberta; Harold Hirose, Manitoba; Miss Jackie Iguchi and Edward Ide, Ontario; Sam Tegari, Quebec; Delegates representing B.C. were Dr. Harold Saita, Seiji Homma, Kar Kobayashi, Sets Takemoto and Mickey Nakashima of which two were alternate delegates. George Tanaka, executive secretary, represented the national executive committee.

With Seiji Homma in the chair, Alderman Anna Sprott of Vancouver officially welcomed the delegates to the city on April 3.

"HOMECOMING" FOR DELEGATES

The Conference was opened by Dr. Harold Saita, president of the B.C. Chapter.

"For most of you," he said, "it is your first home coming after being forcibly uprooted from your beloved home in this province just over 11 years ago. We all tasted the bitter persecution because of the great conflict."

"Yet if you stop and give serious consideration, you will have to admit that the environment of our people, the economic standard of our rising generation has steadily risen and the racial prejudice which was once so prevalent has now almost subsided. The trials which were so grievous are now yielding the peacable fruits of righteousness.

Dr. Saita continued by citing the different changes in Vancouver that the delegates, some of whom are visiting B.C. for the first time since the war, may notice.

Speaking of the former "Little Tokyo," he said, "It is hardly recognizable as once being the shopping centre and the centre of activity for all Japanese life on the cost. Perhaps the only things that seems to be just the same is the baseball park on Powell Street."

A full report of the convention will follow

Kamloops Issei Receives Death Sentence for Slaying

KAMLOOPS, B.C. — Kosaburo Masuda, 56, of North Kamloops was sentenced to death on April 2 for the shotgun slaying of his 17-year-old daughter. He was found guilty by a jury that deliberated 65 minutes and was sentenced to hang on June 23.

The Issei was arrested on August 7 after killing his daughter, Mrs. Lily Bing, wife of a Chinese-Canadian taxi driver, as she lay in bed in early dawn. He fired three shots, [illegible] through the window [illegible] hitting her in the back as she [illegible] to roll away from the bed. She was still [illegible] when police arrived but was paralyzed and died in the [illegible] Hospital [illegible].

Masuda [illegible] [illegible] [illegible] He said [illegible] [illegible] Bing's [illegible] [illegible].

When sentenced last week, he told the court through an interpreter that the tragedy would never have happened if his daughter had been able to speak the Japanese language. Masuda, himself, speaks very little English.

"Had my daughter been able to speak the Japanese language so that communication between her and myself was more capable, I feel this tragedy would never have happened", he testified.

He told the court that when he passed the taxi stand operated by his son-in-law, Johnny Bing, that "they laughed at me and showed my daughter's baby to me".

"I became very mad and went home to make arrangements to kill Bing", he said.

"I tied a cloth apron around me and filled it with shotgun shells, rolled up some paper balls and soaked them with coal oil and got my shotgun and a knife and axe".

Masuda apparently had not intended to shoot his daughter but when he saw his son-in-law [illegible] [illegible] he had [illegible] his daughter. He said that the couple had married without his consent.

ROB CALIFORNIA ISSEI GET ONLY ONE DOLLAR

BERKELEY, Calif. — Two [illegible] struck Tsuneyuki Horad, [illegible] and knocked him to the sidewalk and robbed him last week. All they got was the princely sum of $1 from his wallet.

Prince Akihito Arrives in Canada This Weekend, Communities Prepare to Welcome Him on Tour

VANCOUVER — Crown Prince Akihito of Japan now enroute to San Francisco via the President Wilson, will get his first look at Japanese Canadians next week when he arrives at Vancouver's International Airport at 10:15 a.m. on April 13. He will be flying to Victoria from San Francisco on April 11 before proceeding to Vancouver.

The Crown Prince left Yokohama on March 30 on a goodwill [illegible] him to Canada and [illegible] nations. It is reported that thousands of well-wishers [illegible] "Banzai" cheers [illegible] as the Wilson pulled [illegible] and head[illegible] Earlier in the day the [illegible] heir apparent [illegible] to his parents at [illegible] Imperial Palace and drove [illegible] along streets that were [illegible] with [illegible] school children, waving Japanese flags.

The first member of Japanese royalty to leave Japan since World War II, the athletic Akihito was reported to be proving a popular and admired member of the floating community aboard the Wilson with his ability at deck tennis and ping pong.

Japanese Canadian communities across Canada are preparing to greet the Prince on his visits to their respective cities. Most of the JC's in Vancouver will gather at the Japanese War Memorial in Stanley Park at 2 p.m. on Monday, April 13. Some may bid farewell to the Prince as he leaves the C.P.R. station at 7:10 p.m. School children will be able to see him as he arrives at Hotel Vancouver from a tour of the University of B.C.

Japanese Consul T. Yasukawa and Mrs. Yasukawa will be hosts at a late day reception from 5 to 7 p.m. at the Hotel Vancouver.

(Cont'd. on Page 8)

FROM THE FRYING PAN:

----Bakayaro----

By BILL HOSOKAWA

Denver, Colo.

According to the newspapers, Shigeru Yoshida is in danger of losing his job as Japan's premier because he said a bad word. In the heat of legislative debate, he called a heckler "bakayaro".

That, as most Nisei know, is very naughty although in translation it comes out an innocuous "stupid fellow," or, as the press dispatches have it, "stupid fool."

Now that seems to be a pretty mild epithet for determining the life or death of a cabinet, but the severity of "bakayaro" stems from a fact little known among Americans—that it is impossible to swear in Japanese because there are no cuss words.

Even Mr. Takenobu's Kenkyusha Japanese-English dictionary, which has been gathering dust for a long time on my bookshelves, has trouble translating bad-word Japanese into English. "Baka," for instance, is defined as meaning the following: "a fool; a simpleton; a dupe; an ass; a donkey; a moon-calf; a goose; a dunce; a blockhead; a dullard; a dolt; a ninny; an oaf; a booby; a chump; an idiot." In adjective form "baka" becomes "foolish, silly; dull; stupid; weak-minded; dull-witted; thick-headed; idiotic, imbecilic."

If anyone calls you "baka," you take your pick of the above and get as angry as you like—depending of course on how big the name-caller happens to be.

In the case of Mr. Yoshida, it might be helpful to know that he is a tiny, slight and somewhat elderly individual. I saw him in San Francisco during the peace conference a year and a half ago and he wasn't calling anyone "bakayaro" in those days. At least, not in public.

The real effect of "bakayaro" is in the inflection. Shouted by a military officer it sounds half way between a pistol shot and a whip-crack. There's no mistaking the meaning when an expert in the "bakayaro" business uses the word.

Eearly in my encounters with the English language I discovered the word "crazy." Someone described one of our playmates by saying: "Aw, he's crazy." It sounded like a pretty good word and subsequently all of us used it frequently and indiscriminately.

Because we were a pretty Cosmopolitan gang, one of the fellows happened to ask me how to say "crazy" in Japanese. "Baka," I told him. It was the only bad word I knew in Japanese.

My parents, however, were scandalized. A person could be "baka," they explained to me, and sometimes it wasn't too bad. But to be crazy, why that was "kichigai," and "kichigai" people were put away in the booby hatch.

I've never forgotten that lesson in trans-Pacific semantics.

Since our Sansei youngsters don't speak any Japanese at all, the things they pick up sometimes are little short of weird. One day they came back from a visit with some black-haired friends and one of them—I forgot which one—remarked:

"Dad, I know how to say 'shut up' in Japanese."

"How?"

"'Yakamashii.' That's what the man said when we were hollering and running around."

— from Pacific Citizen

COUNTERPOINT

(cont'd from P. 1)

Latin-American throb of the Mambo, beat out by one of the partners on the dome of a shiny new automobile parked on the curb. And there was a touch of sadness about them scrambling for the coins that they exhorted out of the amused crowd that gathered.

And I marvelled at the most unique atmosphere of a bistro near Greenwich Village to which a native New York Nisei took us. I marvelled at the incredible animation and joy—and, it seems to me, incorrigible animation—of the teenage clientele that danced the Charleston and other things with complete abandon to the noisy shriek of a Dixieland jazz band.

There we drank the American brand of beer (a pallid second choice to Canadian beer) out of massive pitchers served to us by colorful loking waiters who looked like refugees from a waterfront cafe. The people were filled with a youthful sort of vivacity and lack of restraint (couples nuzzle each other without attracting any attention) that was interesting to watch because it was so different from anything I had seen in Canada.

My only regret was that I did not have time to fully explore Greenwich Village in the manner I had wanted. True, I saw Mark Twain's house, Washington Square and night clubs like Tony Pasteur's where the more infamous of the Village inhabitants mingle. But I only caught a glimpse of the Bohemianism of the hundreds of writers and artists who make their home there.

* * *

Sukiyaki Delight

Strangely enough with the exception of munching at some pizza pie—a strange sort of Italian concoction made of flour, tomato sauce and other ingredients—our eating habits were swayed by the Oriental side of our natures that forever keeps cropping up even in this city where the most demanding gourmet can dine on whatever type of food he desires, providing he has the price to pay for it.

Up to Miyako's emporium where I was delighted by the sight of sukiyaki cooking merrily on a heater right on the table while we ate shrimp tempura and takuwan and sipped at some delicious miso-shiru which were served to us by an ever courtly waiter who prattled on in Japanese.

Then the next night to New York's pungent Mott St. in Chinatown which wound snake-like in the spring rain, the gay neons flashing brightly and lighting up the exotic streets which seemed more populated at the time by tourists rather than the regular Chinese inhabitants. Splendid food like beef-greens and barbecued duck more than satiated my hunger which was the more acute for the fact that we only found time to eat one meal a day during our visit.

* * *

The 'Real' New York

There were, of course hundred of other little things, like the roller coaster at Coney Island and the ex-New Yorker living a few miles from the city who said that he was glad to be living out of the city—I didn't believe him, and there were the things I didn't see—the plays and the concerts and the Easter Parade.

I wondered to myself whether I would ever find the "real" New York, and find the words to the song that comes out of the city. And though I renewed acquaintances with New York, it still remains like a woman you've just met and who fascinates you all the more.

It still remains a place of imponderables—of people hawking gardenias on the streets and jewelled women pouring out of limousines, of obscene songs steaming out of bawdy looking basement cafes only a few blocks from Carnegie Hall, of the spectacular architecture of the United Nations building and the rotting tenements.

But I am more than ever in love with the city.

THE NEW CANADIAN

An Independent Japanese-English Organ

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

KEN ADACHI .... Editor
TAKAICHI UMEZUKI .... Japanese Section Editor
KEN MORI .... Advertising

Office Hours
Monday to Friday, 9:30 a.m.-5:30 p.m. Saturday, 9:00 a.m.-12 noon.

Subscription, in Advance: $3.00 for six months, $6.00 per one year

479 Queen St. W. — EMpire 6-5085 — Toronto, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Femme Fare

By CINDERELLA

Fashion Designers Please Note

Fashion shows are an institution the efficacy of which I question. I presume that they are to make Milady more fashion-conscious, more elegant in her apparelling and more glamourous to the eye of the beholder. But the effect on me is to the contrary. I usually come from such an event much the worse for the experience, and feeling as glamorous as a very grubby little earthworm squirming uncomfortably in the full glare of a warm spring sun. Fashion shows have a way of bringing me down to earth.

The other evening I was invited to a Spring Fashion Show sponsored by the Ladies' Auxiliary of the City of Westmount 401 (Fighter Squadron RCAF). Having weathered a few fashion shows in my time, I put on my best bib and tucker and sallied forth to the Ritz Carleton, if you please, determined not to let a few glamorous clothes horses faze me.

But there is something about a fashion mannequin which makes me curl up inside and feel as eye-appealing as a lumpy sack of Ashcroft potatoes. Whether it is the peculiar model strut, the gaunt, blase sophisticated expression on their faces, or the tooth-pick slimness of their physical attributes, or the overpowering effect of such world names as Christian Dior, Hardy Amies, Valentina or Hartnell, or a combination of all these I do not know, but I begin to feel very apologetic about the new spring coat I'm wearing for the first time this season and a little worried about the grey suit which set me back a whole month's pay cheque.

Cooking demonstrations show women how to cook. Fashion shows should show a woman how to dress. But do they? Not for me they don't. The challenge of high fashions makes me give up the struggle before I hardly begin.

There is always the first time, of course, when one is as yet green and fresh to the whole idea of fashion shows, and one is able to believe that wonders can happen. Indeed, my first experience with a fashion show had me convinced that I was nothing short of becoming a future name to be reckoned with among the "Ten Best-Dressed Women in America". I cultivated what I considered a "sophisticated expression", adopted a stilted walk, and dragged my moth-eaten fur jacket around with the casualness of a trained mannequin trailing a $2,000 mink stole. But I couldn't go on fooling myself. My young brother's remark, "No use, kid! Like sex, you either have it or you ain't!" jarred me out of my daydreams.

Now I view the whole procedure with a slightly jaundiced eye. I've discovered that I haven't got what it takes for a Dior concoction. No amount of commentating by a winsome female over a microphone will convince me that I'll ever look like those long-legged creatures who sport distinctive high fashions. And a glance at my bank account any day except the 30th of the month doesn't encourage splurges in this direction. Try and find a Dior or an Amies in the bargain basement or on the "reduced" racks. And where does it leave working gals like myself? Where does it leave three quarters of the population of Canadian women?

I love clothes. But as long as top designers design for the long-legged glamour girls whose idea of a hard day is a round of cocktail parties and cafe society, fashion shows won't have me running pell-mell to Holt Renfrew's or Madame Runge's. Hartnell's coronation creations are out of this world but frankly in my way of living, where would I wear such creations? And designed for the glamour gal, I've a sneaking hunch it won't look so good on me.

Let's get down to earth about fashions. There's something unreal about a fashion mannequin. She's good for show purposes but I wonder how she stands the ordinary wear and tear of average living. Look around us, fashion designers, and take note. If a girl dresses for her own satisfaction, she wants clothes that are functional as well as decorative. The average girl, unlike a model, hasn't soft candlelight, a Salvador Dali outburst as background as well as several attentive males in full dress, ready to do her bidding lest she spoil the line of frou-frou or a side drape. Perhaps it may sound like sour grapes but I can't exactly picture an average girl leaning over the kitchen sink in a low cut Dior creation, "tulip" contour or otherwise. And I'd like to trap Dior in one of his slinky skirts and have him climb onto a street car or up a flight of stairs. It just can't be done.

I've asked men about these sophisticated, fashionable [illegible] that lead the Easter Parade, and the honest ones will say [illegible] would be just as thrilling for him to wrap his arms around a telephone pole. As for squiring a fashion plate, most normal [illegible] aren't happy being the cynosure of all eyes. And I'm sure [illegible] saw the bills for all the dressing up, he'd definitely "thumbs [illegible]" any romantic ideas he may have harbored toward an out-and-out fashion plate.

When fashion shows come down to my level, perhaps [illegible] become more enthusiastic about them. And then, it might [illegible] my own peculiar reaction to an important institution. P[illegible] other women like it this way. Perhaps all this haute-[illegible] business at haute-couture prices on haute-couture bodies [illegible] vicarious thrill—the something beyond their grasp—to most [illegible]

The Ladies' Auxiliary of the City of Westmount 401 (Fighter Squadron RCAF) charged $1.50 per ticket, proceeds to go to [illegible] welfare fund. Perhaps I shouldn't mind feeling like a grubby worm for a worthy cause.

馬喰一代（七十七）

中山正男

ベルが鳴って客席へかわることになったが、階段から廊下という廊下のあいだに、小坂と米太郎ははぐれてしまった。みどり夫人につれられて二、三段先ていた小坂は、米太郎よりすこし先頭だったから、自分の席へかえることができたが、米太郎はどの扉もどの席もみんな同じに見えてとうとう小坂の座席を見失ってしまった。しばらく座席の間をきょろきょろ見てあるいていたが、そのうち幕があいて、

「どうぞ、お坐りになって下さい」

と注意されたので、ままよとそこにあった空席に腰をおろしてしまった。間もなくその座席の人がかえってきた

「ここは、私の席でございますが」

耳の遠い米太郎に、その意味が通ずるまでにはしばらくかかった。それでも座席の人は丁寧に注意した。米太郎は一瞬気色ばんだ。

「何をぬかすか、俺の方が早いんだ」

まさに一喝の気合ににたものだった。米太郎がいままで歩いてきた社会の常識では、こういう場合、先に場所をとったものに理があったからである。

案内人がきて、しばらくもみあっていたが、そのうち幕中なのに、

「おーい、小坂はどこだ」

と呼びあげた。

「おーい、ここだぞ」

と、手をあげたものだった。席にかえってから、二人はどちらからともなくホッと笑ってしまった。

御禮

愚妻[illegible]ハミルトンに於て自動車に衝突され人事不省となり同市病院に入院致しましたが[illegible]は御多忙中遠路に預りその上に[illegible]なる御見舞品をお恵ぐみ下され誠に有難う御座いました。お蔭様で経過良好でしたから一週間で退院致し田舎で静養致し居りましたが只今では殆んど全快致しましたから御安心下さい。實は参上御禮申上べきが本意ですが勝手乍ら紙上をかりて御禮申上ます

四月四日　エキスビル　牧野勝次

ハミルトンの皆様

結婚御挨拶

谷輪　殿
茶木政江

右両名嘗ねて林辰雄氏御夫妻の媒約に依り婚約中の處三月廿一日奥勢登佛教會に於て河村御教使司式の下に結婚式を挙行仕り四月一日レ市ロータスインに於て披露の際は御多忙中遠路の處を態々御参加御出席の榮を賜り尚は且つ身に餘る祝辭祝電御祝の品々の御配慮に預り感謝感銘の到りに存じます。實は一々拝眉の上御禮申上ぐ可きが本意なれど甚だ略儀ながら紙上を借りて厚く御禮申上げます。尚今後も若き彼等両人の爲め倍舊の御交誼と御指導下さいます様伏して御願ひ致します。敬具

在日本　父　谷輪利三郎
父代理　池淵惠美男
父　茶木太三郎
母　同　房

●日本行便船　四月十五日[illegible]、十六日カナダ[illegible]何れも晩市出港

●日語放送　ウローナ放送局（六二〇）で毎日曜日午前七時半から、十一日は「鍵の持主」の續編

求 ダーデナー、電話オーエル五八一五　谷田部

求 ガーデン働き数名入用、電話ジー・アー・四〇八五　小野

求 ガーデン働き入用。前田　電話エルムー三七三二

求 ガーデナー数名入用、電話オーエル二七〇二、又はエール四八七七　木下

●寄附感謝▽十弗江畑太一郎▽十弗寂光青年會、林タミ（センテリオ）、佐々木シズ（キャサ、亡夫三周忌）石河省三、竹村惣一郎、五弗宛元スミナ、石志（故石本與吉氏追悼會）岡安内藤太（結婚記念）、土田ふさ（亡夫七年忌）、森八蔵、娘納かね二弗森源次郎、東の村勘ヶ夫人　合掌　トロント佛教會

御禮

御地在留約七ヶ年間皆々様より數々の御懇情に預り厚く御禮申上ます。今回訪日の際は種々御配慮、頂き其の上出發に際りましては御多忙中にも拘らず態々御見送り下され重ね重ね御好意の段深謝申上げます。市中無事にて三月十八日晩着し三月二十四日夕刻出帆オーション・メール號にて出發いたしましたので他事乍ら御安心下さい。尚歸加後はアルバートへ定住の心算で居りますので幾らぬ御交情を願います。取敢ず訪日の挨拶かた／＼御禮を申上げ皆様の御健康と御幸福を祈り上げます

晩市にて　池上又次郎

モントリオールの皆様

●寄附御禮　次の諸氏から御寄附を頂いたことを深謝申上げます　スチヴストン佛教會

△林林太郎氏厳父故廣吉氏香奠返しとして二十五弗△岡本チクヲ氏故夫初太郎氏香奠返しとして二十五弗△田坂甚平氏十弗△河村勇哲師十弗△森下商店日曜學校に校祝としてキャンデー一箱△仙仙吉氏息結婚記念として十弗、婦人會へ五弗

男 子に新精力をもたらす新しいローション「ケタード」を試用したことがありますか。

Imperial Industries, P.O. Box 471, Winnipeg, Man.

痔疾（ジ）でお困りの方は早速 ALMAK をお求めになることです。二弗とこの廣告同封左記へお申込まれたし

Central Pharmacy, 440 Notre Dame Ave. Winnipeg

故 **ミズホ** 儀二週間以前より發病入院療養中の處薬石効なく、三月三十日午前十時十五分死去いたしました。卅一日通夜を營み四月一日午後三時アングリカン教會に於てウェッブ教師司式にて葬儀執行の際は御多用中態々御参列下され其上過分の御香奠御花料等を頂き有難く厚く御禮申上ます。一々参上御禮申すべきですが略儀ながら紙上をもつて御禮申上ます。

19 Rant Hill, Port Dover, Ont.

父　日夏與三郎
母　直子
長女　郁代　長男　洋輔
次男　尚武　三女　和枝
三男　徹　四男　満
親族　日夏庄太郎　ミサホ
義則　隆明
在日本　日夏　嘉男　スミ子
氏家フタエ　氏家　文雄
氏家歸雄
氏家政見　同　千代子
鈴木貫六　同　サヨ子
小林菊造　同　ヨシ子
小林三郎

■營業案内■廣告參照

▲テーバーの平澤商會では家庭常備薬を賣出中

●寄附感謝　次の寄附を頂きましたことを感謝致します。合掌　トロント佛教會テンガ會　△五弗建部數雄氏

●家庭常備薬着

キャで賣れる小供ぐすり！
▲奇應丸救命丸熱散小供風薬
▲實母散、中將湯、サフラン錫
▲風熱トンプク神薬仁丹胃腸丸
はら薬胃腸カタル熊参丸龍角
▲毒掃丸徳用反魂丹あんま膏
▲心臓病專門救丸六神丸若素
目鼻齒薬強壯剤皮膚病モグサ
▲フル血錠大量四月中旬着
◉各種通信販賣歓迎！

テーバー　平澤商會
T. HIRASAWA
P. O. Box 211, Taber, Alta.

故 **大野りさ** 儀（廣島縣出身行年七十七才）突然アクシデントにて負傷し直ちに當地病院へ入院中なりしが去る二十二日切開手術のためツレール病院に赴き手術せしも其の効なく遂に二十三日午後永眠しました。右辱知諸氏へ謹告致します。追而通夜は二十七日當佛教會にて相營み葬儀は二十八日生田開教使司式の下に執行の際は御多忙中にも拘わらず多数の皆々様御會葬下され尚且香奠供花弔辭弔電等賜わり御芳志の程感謝致します。實は一々拜趨御禮申し上ぐべき筈なれど乍略儀ら紙上を以て厚く御禮申し上ます

三月三十一日

喪主　大野喜三郎
妻　笑美子
次男　大野秀安
長女　伊藤玉野
女婿　太田丈平　妻　キンノ
女婿　上出一郎　妻　トミ子
女婿　岩仲　基　妻　末子
五女　山崎房子
孫　一　同
親族　土井賢子　外　一同
友人一同　世話人一同
ニューデンバー
協和會　同婦人會
佛教會　同婦人會

日本行及び二世呼び寄せ

詳細は當館旅行相談部へ御照會下さい、其の他移民稅關事項の御手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

Agent for Land, Sea and Air Travel
KUSANO TRAVEL BUREAU
1492 Ellis St. San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶを入れ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で[illegible]なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。何卒御用命下さる樣願ひます

日本行專門　安藝ホテル
AKI HOTEL, 1651 Post St., San Francisco, Calif.
(Phone JOrdan 7-1114)

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人　エル・ゼー・ワーカー

◇食料品一切◇

大西洋でとれたマグロ
一斤七十仙、御注文下さい

トロント市エリザベス街八　（九時半開店）
イー・オン・トレーデング
YEE ON TRADING COMPANY.
8 ELIZABETH ST, TORONTO (EM.4-3972)

では、お元氣で

御出航・歓呼の嵐　希望に満ちた顔

【横濱發】二十日午後三時十分、オープンカーで着かれた皇太子が乗船されると、ブラスバンドの君が代。その前に棧橋を二百メートルほど歩きながら何度か見送りの列にお辭儀をされた。すつかりおとなびてういういしさした態度である。希望に満ちた[illegible]お顔だ。棧橋入口の群衆の列がくずれ、大波を打つて皇太子さまに迫る。[illegible]切れなくなつたのだ。大棧橋では必死にナワを張つて防ぐ。タラップの前に微笑[illegible]出迎えたサクス船長と握手。バンザイの聲が起つた。大棧橋の税關二階の皇族席には義宮、清宮さまをはじめデニング英大使、吉田首相ら六百人、階下に三千人。皇太子さまは[illegible]笑つて、白い船に上つてゆかれる——三時五十五分、威力のある汽笛[illegible]「[illegible]をあげて」のブラスバンド。大棧橋と船を結んだ四本の太いロープが解かれる。引船に引かれて、ウイルソン號の巨体が大棧橋を離れて行く。

【朝日新聞初風號にて】皇太子さま晴れのお旅立ちの日、朝日の風號、中鳩號の二機も空から、航路安かれと祈りながら歓送の列に加わつた。午後四時、横濱大棧橋の上空を飛ぶ。ドラの音、万歳のどよめきはきこえようもないが、大きくゆれる人波は、日本のホープ皇太子さまの長い旅路を祝つて「ごきげんよう」と叫んでいるのだろう。ウイルソン號をはさんで數十隻の艀船が歓送の列をつくつて進んで行つた。

◇……歓送船團に送られて横濱を出るウ號……◇

モントリオルは廿一日

日系人殿下奉迎は午後九時三十分

【モントリオル發】モントリオルに於ける皇太子さま奉迎はケベック市協總會の決議により各團体代表者會議を開いて次の如く決定した。

▽奉迎委員會—（一世側）江畑與惣七、小早川夫人、汐見彦太郎、山下五十次（二世側）堀内肇、加藤庸、落合幹白、奥田博、戸栗敏時（書記）小野喜雄

▽奉迎時日と場所—四月二十一日午後九時三十分、ウインザー・ホテル内ボール・ルーム

▽献上品—ケベック獨特の製作品とする

尚殿下のモントリオル市に於ける御豫定は二十一日午前九時三十分シー・エヌ驛のセントラル・ステーション御出發、カナダ航空機製作所御見學、マウント・ロイヤル頂上のシャレーより市内御眺望、港灣局の御招待で港内御巡覧、午後四時半ウインザー・ホテルに於て市代表者と會見後晩餐會、午後九時三十分、ウインザー・ホテルにて日系人奉迎、午後十時三十分セントラル・ステーション御出發ニューヨークへ。

晩市日系人の歓送迎の時間

【晩市々協發】晩市地方の日系人の大多數は皇太子さまを十三日午後二時からス公園の日本人戰死記念塔前でご歓迎するが、このタイムに來られない者は同日午後七時十分シー・ピー・アール驛で殿下を歓送することもでき、また同日午前十時十五分にビクトリアから國際空港にお着きになるときも歓迎できる。日系學童たちは、皇太子さま一行がビーレ

……大學からお歸りになつてホテル・バンクーバーにお着きになるときが好時間であろう

殿下奉迎費寄附を仰ぐ

皇太子殿下御歓迎の準備は着々と進んで居りますが、これに要する費用の豫算を七百弗として一般から任意の寄附を仰ぐことになりましたので宜しく御援助下さるようにお願い申上げます。

▲各團体の集會などの機會を通して取まとめることになつて居ります

▲大陸時報とニューカナデアン及び奉迎委員でも取次ぎます

▲直接御送金は市協一世部の龜岡幹事（マコール街一一三）まで願います

決算後殘金ある場合は日系人會館設置基金に繰入れることにして居ります。何卒早目に御寄附下さるよう願います。

皇太子殿下奉迎委員會

●高齢者にお願い——皇太子さま奉迎場には七十歳以上の高齢者のために特別席を設けることにしてあります。出席できる方は十一日（土）までに龜岡幹事まで御通知下さい。特に昨年の敬老會以後に滿七十歳に達した方は御知らせを願います。

「歓迎號」廣告申込九日まで

すでに度々報じました通り本紙は來る十一日發行號を「皇太子さま・カナダご訪問記念號」として、ご希望の各商店又は個人からの歓迎廣告を載せて出すことになつております。何卒九日までにお電話でもよろしいから御通知下さい。もしこの號におくれて届いた場合は十五日紙上に出します。

ニューカナデアン

中村ハリー吹込盤

お待かね ハイスーン　中村哲

ハイスーン　中村哲
ソラ萌える頃　中村哲
ブリテアイドベービー　江利チエミ
テグイン　江利チエミ
三味線サンバ　三門照菊
浮世トロリコ　若原一郎
道頓堀花合娘　岡晴夫
胡弓を抱いて　松島詩子
月を渡る鳥　春日八郎
別れの出船　[illegible]菊
マドロス人生　津村謙
夜霧に消ゆ前　[illegible]町子

日高道成寺物語　安城美和子
悲戀道中　村澤良夫
十六夜鴨　村澤良夫
みずいろ花合娘　白鳥みづえ
僕はボーイ　[illegible]五郎
肩で風切るマドロスさん　田端義夫
港の哀歌　田端義夫
歎きの銀笛　真木不二夫
港のブルース　有島章子
母[illegible]夜　真木、菅原
黒いひとみ　白鳥みづえ
今日浪曲（四枚[illegible]）
[illegible]　[illegible]野秀子

▲外再入盤—横濱の港、ボドランデー、ボンチョ[illegible]ダンス映画かよい船、淺間夜嵐、チンチラ節「東京悲歌」、湯町の夜[illegible]

●メール・オーダーは迅速一枚一〇〇仙。（六枚以上送料不要）[illegible]特賣一枚

グリンウッド・シーフッド

Greenwood Seafood, P. O. Box [illegible], Greenwood, B.C.

トロント代理店　[illegible]書店取次所

モナーク生命保險

後藤金平

ハミルトン市オクスフォード街五九　電話七一一九六〇

K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
504 Pigott Bldg., Hamilton, Ont.
Phone Office 2-9254, Res. 7-1960

モミ療法

特効　僂麻質斯　神經痛　胃痙攣　胃腸病　頭痛　歯痛　其他

（鹿兒島縣立盲學校鍼按科出身）

志風讓夫

晩市パウエル街七六　五號室
電話ヘスティングス八九五二
（不在の節）同　八六　エル

大中國飯店

The Great China Restaurant,
11 Elizabeth Street, Toronto.
Telephone EM. 4-5935

皆様を歓迎します

トロント市支那料理で一番味付、上手なコックが自慢の一つであります。是非お出で下されば きつと満足されること請合です。日系人におなじみのトム・チョウが接待し、御婦人には女子が接待します。

◎結婚祝宴（百四十名と九十名の二室）

◎個人パーティー◎其他御宴會に是非御用命下さい

是非お出で下さい

トロント市エリザベス街一一番
電話イー・エム四—五九三五

市協本部を各州で持ち廻り

豫算千九百弗で向後二年間はモントリオル

【晩市特報】晩市で開催中の第五回全加市協大會の最も重要なる議題は「全加市協組織の改變」についてである。この問題について五日の會議で熱心に討議された結果、もとかく現存の全加市協のセット・アップを變更することに意見一致、本年度の豫算を一千九百弗計上し、全加市協本部を今年の九月一日から二ヵ年間モントリオールに設置、その期間が終れば他州に本部を移すという「持廻り」に決定した（この電文は簡單で詳細不明だが、田中幹事の辭任は大會で承認されたものと推定される）

日系再渡航に努力

全加市協大會で各代表に要請

【晩市四日發】目下晩市のホテル・ジョージアで開催中の第五回市協大會では、日本に居殘つている日系カナダ人の親兄弟姉妹がカナダ再渡航に關する規約緩和をすゝめ政府に要請することになり、日系カナダ人が全般的に日本移民にのために準開されているのではない事實を田中幹事によつて指摘されたが、まだカナダに歸れない三つのケースがあると説明、また本紙四月一日號所報このケースに關して全加市協で度々オタワ移民相談にゲットーを提出、改府に善處方を要請したがまだ何等これについて行動をとつていないことを報告している

千餘名の人出

晩市佛青の競演會

【晩市、大〔卅〕發】晩市佛青主催「素人熱演競演會」は三月二十八日夜クレセント・ホールで開催され約一千名以上が參集、大盛況であつた。州内各地から參加した藝能人は賞金合計十五弗を[illegible]た。入賞者次の通り[illegible]四審査員の審査結果[illegible]「一等」に入選賞金十五弗をうけた。

▽杉江坊 樂器獨奏で入賞、クラリネットで六人中から選ばれたが、昔曲は『涙の夜霧車』

▽岩崎マガレット嬢 ダンス部で一等賞金二十弗。二等は岡野ナンシー嬢で十五弗。原田順子さんは日本踊で三等十弗

終戰以後、かゝる催しが晩市で行われたのはこれが最初で三十餘番のプロが野村ジョージ君の進行掛で滑りなくすんだ。なおシアトル佛青劇からも應援出演があつて觀衆を喜ばした

オタワ日系人クラブ生れる

【オタワ發】オタワ在住日系人を一つに組織される「オタワ日系人クラブ」がこのほど誕生した。三月二十九日に滝本フランク氏宅で在住者十六名が參集、總會を催した結果、クラブ組織に十五名が賛成。次の役員を選擧した

▽會長角南菊男▽幹事會計西山ジム▽委事滝本フランク 鮎川カール 西川ニック

なお同クラブ參加希望の在住者は滝本フランク氏（電話六一四〇〇七）まで申込れたしと。

益田氏に死刑宣告

娘が日本語解せぬ悲劇だと口述

父が英語を、娘が日本語を解せないのが「日系娘を父親が射殺」という悲劇を生んだのだと殺人罪に問われているカムループスの益田小三郎氏が法廷でしみじみ語る殺害動機である

カムループスの益田小三郎氏が同地の支那人タクシー業者と結婚した娘リリー・ビング夫人をビング氏と誤つてショット・ガンで射ち殺した事件はその當時詳細に報道したが、このケースの裁判が四日カムループスで行われた結果、グライン判事は益田氏を殺人罪として來る六月二十三日絞首刑を宣告した。益田氏は問われるままに「なぜ娘を殺した」を通譯付で次のように述べている

娘の夫ジョニー・ビングのタクシー場にさしかかると彼等（そこにいた人たち）は私に向つて笑い、娘の生んだベビーをつれてきて見せた。そこで私は大變立腹し家に歸つてビングを殺してやろうと決心した。腰にショット・ガンの彈丸を一杯つめたエプロンを卷き、新聞紙をまるめて石油をぶちかけ、ショット・ガンとナイフやアックスなどをさげて出掛けた。ベッド・ルームの窓から發砲したらビングだけ逃げて出るのを認めたので、あゝ娘を射つたなあと直感した。娘はうまくこの男にダマされて結婚したのだ。娘が日本語を話すことができて、私と自由に會話が交されたら私はこんな悲劇は起らなかつたと思うのであるが……

人事消息

■婚約

▲イルダナグローブの横山富雄氏と晩市の宇都宮義次氏長女節子さんは加藤、内山兩氏夫妻の世話で三月廿日華盛樓に於て婚約披露した

■結婚

▲ビクチュアビュートの森本太三郎氏夫妻息政江さんと谷輪巌氏は林辰雄氏夫妻の世話で三月二十一日ビュート佛教會で河村阿教使司式により結婚式を擧げローターオーインに於て披露した

▲晩香坡の安居氏夫妻息女ワカ子・ルイスさんと増原氏夫妻息眞吉氏は味元氏夫妻の世話で三月二十三日マーボール合同教會に於てビショップ牧師司式の下に結婚式を擧げた

■死亡

▲ボートドーヴァーの日置與三郎氏息女ミズホさんは三月三十日死去、四月一日同地アングリカン教會に於てウェッブ牧師司式の下に葬儀を執行

▲ニュー・デンヴァーの遠藤貢七氏は四月二日死去した

フォラム 投稿歡迎

雑婚について

サスカチワン州 三郎

隣家に六郎米之助という長い名前をもつた人が住んでいた。いつか私の店へやつて來て、「君の二階に居る『チャンコロ』がいつも水を流すのが僕の所へ流れて來て困る」と怒つて來た。僕は、それは二階に住んでいる人ではなくて私が時々掃除した後の水を裏地へ捨てるのが、私の所より少し地面の低い君の方へ流れて行くのであるから」と言つておいた。

隣りの家にはお婆さんがいる。この人が[illegible]か、自分の大きな仲[illegible]子が白人の娘さんと結婚し[illegible]私が、[illegible]少[illegible]年齢[illegible]娘[illegible]子が探[illegible]嫁に[illegible]つて[illegible]を思[illegible]「ケトウ」[illegible]娘なん[illegible]結婚[illegible]て、今に眼[illegible]色[illegible]青い赤毛[illegible]子でも生れて來たら私達は人[illegible]に會す顔もないが――[illegible]の子供[illegible]た人達、今まで白婦人との間に[illegible]子供まで得[illegible]夫婦仲[illegible]く暮[illegible]。

[illegible]年寮朝鮮の紛亂の[illegible]アメリカやカナダの若[illegible]が日本へ進駐させ[illegible]、時々日本の娘[illegible]合[illegible]て結婚にま[illegible]るが、これは少[illegible]外[illegible]にはおたら[illegible]親達が、異人種と[illegible]成らぬと[illegible]引離[illegible]とするのは[illegible]う。この國[illegible]間は[illegible]夜で飛んで[illegible]日本[illegible]た。昔日本[illegible]の大に『雜[illegible]を書き說きをし[illegible]意氣だけは見逃されれども、それは今ときには皆ではまらぬこそのように思える。

日本では『合いの子』とさげ見される可憐な混血兒が随まで行きつゝある。自分を生れさした母や父の名さえ知らずに時の動きにつれて町の彼方此方にさまよい出してくることとであろうが、情けと愛とを持つて世の人達はこれらの不幸な落し兒をいつくしみ善きように導いてやりたいものである。ちやれた黒髮、青い眼の合の子だとて、人間としての差別がある筈はない。

僕等がこの國で「ジャップ」といわれると腹を立てながら自分では「ケトウ」とか「チャンコロ」だとか呼んで人よがりすることは、もう止めねばならぬ。日本人、また日本人としての善いところを持ちながら、そこに國際人としての特徴を發揮したい。私は大戰前から有能なる一人の黒人の友達を持つている。いつも人種問題をまつかうに掲げて私に對する人であつた。大戰直後アメリカから、日本文も許はるので、英語と日本語で綴つた長文の手紙をくれた中に、敗戰の日本を悲しみ、今後の日本が平和なる國家として國際間に立ち直つて來ることを望むと書いてあつた。

今、世界は赤と白とに分れて緊張している。勞資の對立ストライキの連發、世の中はなかなか騒がしい。キリストの教えのように、右の頬を打たれたら左をも出せと[illegible]ことは我々にはなか[illegible]得難いことよだとしても、それにしても仲よく世界の人が手をつなぎ合つて行くことが出來ぬものであろうか。いまわしい、廣島への原爆投下、個人にしろ國家にしろ、強力と脅迫で世界の平和がかち得られると思うのは間違いである。黒人を見[illegible]、理解と同情とこそ[illegible]進むように心がけたい[illegible]が持つ自由は、水[illegible]底迄に[illegible]流[illegible]、[illegible]道を[illegible]にできない。僕はいま廊下にこれをつゝやりにかかる、注りし日の面影か[illegible]故郷を眼の前にうかぶ、日本は健全に幸福であつて[illegible]と念願している。僕の育つた農家の裏庭には、僕の好きな梅の木があつたが、今はあの小さな白い花が咲き香つていることであろう。

ニューカナディアン
The New Canadian
479 Queen Street West,
Toronto, Ontario.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
購讀料（前金拂）
半年三弗　一年六弗
日本文編輯者
梅月高市　森研三

皇太子様、土曜カナダに御着

皇太子さまは乗船ウイルソン號のデッキから横濱埠頭を埋めるお見送りの人々の歓呼に手を振ってお應わになりながら日本にさようならされたのが卅日午後四時、船上の第一夜の皇太子さまは疲れを知らぬお若さで外人客にニコニコと御應待、その夜は安らかにお休みになったらしく、翌朝はかなりの食慾、食事が終ってからサンデッキにお出でになり、随員達とデッキゴルフを樂しまれた。ウイルソン號は六日にホノルルに入港したが、同船入港にさきがけて空路日本からきた新聞特派員を加えてハワイの日本語記者など約百餘名、いかに取材競争がはげしいかを物語るものがあり、これは桑港ノ平和會議をしのぐニュース競争だといわれている。桑港へは十一日午前十時に到着の豫定、船中で約一時間ほど記者團と會見されたのち、御食事をとられ午後一時すぎにはカナダ政府差廻しの貴賓客専用機に御搭乗、井口大使以下カナダ政府出迎團も同乗桑港空港を出發されて一路ヴィクトリアに向われる。皇太子さまはクラレンス・ワーレー知事邸に御投宿される

桑港へお迎え
紅一點の本用嬢も

【オタワ發】皇太子さま一行を桑港まで出迎えのため、カナダからは井口大使が島川書記官を同伴して、カナダ政府からは内務省のハワード・クヤース氏、外務省新聞掛シー・イー・マッタガーイー、マウンチーのダブリュ・エー・バトラー・インスペクターが二名のマウンチーを連れて一行は八日オタワ發空路桑港に向うが、この出迎え一行中の紅一點、オタワのロックリフ空港付航空女兵グレース本用嬢が同行、ステノ兼タイピストとして皇太子さまのカナダ御旅行について廻ることになっている。なおオタワ資源開發者では皇太子さまの御巡訪の經路を示したマップを作製中で、出來あがり次第殿下に献上することになっている

皇太子さまのメッセージ

天皇陛下の御名代として、英國女王陛下の戴冠式に參列するために、私は今旅立つところであります。去る二十五日英國太皇太后陛下が崩御せられましたことは、誠に痛惜の極みでありますが、戴冠式は豫定通り行われるとのことでありますので私はこの重大な使命を果して皆さんの期待に副いたいと思います。なお、この機會に約六カ月の豫定で歐米諸國の實情を見學して、私自身の見聞を廣めると共にこの旅行を通して國際親善に寄與したいものと希っております。終りに盛んなお見送りを受け感謝にたえません。皆さんの御健康を祈ります。

漁者一七一名歸す
樺太と中共から豫告なしに

【東京發】昨秋以來ソ連によって樺太に抑留されていた二隻の日本漁船は乗組二十四名を乗せて五日北海道のワッカナイ（稚內）に歸還した。また中共で抑留されていた百四十七名の漁者を乗せた三隻の漁船も六日朝上海から長崎に歸った。長崎よりの朝日記者の報ずるところによると、歸ってきた漁者はいずれも口を閉ざしていたらしく、記者や港務當局と會うことを嫌っている。一機關士が朝日記者に話したところでは「その名前は忘れてしまった。私のグループは昨年八月に逮捕されたもので、他の連中はそれ以前に捕まった」といっている。讀賣の聞はワッカナイに歸った二十四名の漁者は昨年十月、パトロールに逮捕されたものだと報じている。ソ連および中共からも漁者を返すという豫告も送って來なかった

札束も焼く
ヅガボーが怒って

【ネルソン發】ネルソン西方二十哩のショアエーカーでおとなしくイースターの野外祈禱會を催していたヅガボーたちが、司會者の指示によって「われらの精神的指導者ステファン・ショキン」を大書したノボリを掲げたのに反ショキンの過激派ヅガボーが怒り、たちまちところに男女ともハダカとなり、衣類や札束を焼き、小さい祈禱小屋に放火、ノボリを持っている男たちを攻撃、大さわぎとなったが急報でかけつけたビーシー州ワウンテイの手で鎮定。そのうちヅガボー代表やシービー鐵道代表などを招いた晩餐會席上に十五名のハダカの乙女たちが入って來て唄など歌って食事中を歡待したという。

スケート靴献上

トロント奉迎委員會では皇太子さまへスケート靴、皮製ジャケット、手袋およびキャップなどを献上することに六日夜の同委員會で決定

毎日五百捕虜の交換
國連軍の申入れ共産軍受諾

【文山發】國連軍と共産軍との間に傷病捕虜交換に關して双方が同意してから七日後の六日、國連軍連絡將校ダニエル海軍中將は共産軍代表と板門店で會見、一日五百名の傷病捕虜を交換することを主眼とする九ヵ條プログラムを共産軍に手交した。これに對し共産軍は國連軍申入れを受諾した。國連軍は約三万二千の共産捕虜を持っており、このうち五万五千は中共に歸ることを拒絶している。これに反し共産軍が持っている國連捕虜は十二月一日の數で約一万三千二百名、共産軍側では全部の捕虜が病氣なのだからすべてと交換して貰いたいという意向であるらしい。

醫師十五名を
ソ連が全部釋放

【モスクワ發】ソ連の首脳者暗殺を目論んでいたものとして十五名のユダヤ人をふくむ十五名の醫者全部を釋放すると共にすべての罪狀を放棄したとソ連内務省が先週末發表したスターリン首相の後任と目されていたズダノフ氏を一九四八年に病死させた嫌疑をかけられた十五名のドクターがその後逮捕監禁されていたものであったが、今回その取調べに際する情報は間違っていたものだという理由で全部釋放したものである

日本の人口増加
廿六秒毎に一人

【東京發】厚生省發表によると日本の人口増加率は廿六秒毎に一人の割合だという。死亡率は四十一秒毎に一人、結局ふえるばかり。一年間の自殺者一万五千六百餘名

四代表ユニオン驛頭にお迎え
歡迎ホールのプログラム成る

トロント奉迎委員會では六日夜ソロジョン・ホールで皇太子さま御來訪に關する歡迎プログラムにつき最終的な打合せ並に協議を行った結果大体次のことが決定した

▽驛のプラットフォームに四名の日系人出迎えを入選、全加市協代表近藤傳作、オ州市協代表住矢ミツ、ト市々協代表井手エディ、一世部新澤太郎諸氏に内定

▽歡迎ホールの司會者は梅月氏、二名の日英兩語の奉迎の辭、殿下のご答辭。なおホール掛り主任として信夫三郎氏その補佐に五名をあげた。また案内役としては奉迎委員全員のほか一世部委員約五十餘名をこれにあてること。ドアは七日午後七時半に開き午後八時十五分に閉じる。殿下の到着前に場内整理を行なう

▽獻上品を別項通り決定。なお皇太子さまのトロント御滞在並にナイアガラ御見物を映畫に收めることになっている

▽寄附　歡迎ホールの入口でも任意の寄附を受付けることになっているので封入したものをお願いしたい

オタワ宛に十二個
皇太子さまのお土産荷物五十一個

【東京發】皇太子さまが訪問される國の元首や王公族などへのお土産品は五十一個、荷物のあて先はオタワ十二個、ニューヨーク二個、ロンドン三十七個で、荷札は赤く「宮」の字を染めぬいた公用荷物。中身は漆器類、額緣、銀器類などである。一方、皇太子さまがロンドンでお使いになる乗馬具、身回り品などの一部は大コウリ三個におさめられ廿七日横濱發の日本郵船「赤城丸」で先發した。

ブラジルの白米
日本へ卅万トン

ブラジル產白米を三十万トン日本へ賣りたいと飯塚ブラジル駐在大使が語った。目下その買付け交渉中で、この代償として日本から船舶と車輛を輸出するという。

Phillie Retains Montreal Cage Title

Montreal, P.Q.

The Philadelphia Nisei Athletic Club, the defending champs, successfully held their crown when they romped through the Montreal All-Stars, 53-39, to win the Sixth International Invitational Basketball Tournament sponsored by the Quebec J.C.C.A. Games were held at the Palestre Nationale over the Easter weekend, April 3-4.

The tourney this year lacked the color of other years with only six teams visiting Montreal. New York Bears, always a crowd-pleaser, who were slated to make their fifth appearance were sidelined and unable to make the trip. A new team this year was Hamilton.

In the absence of the Bears, tournament officials invited the Montreal Buddies of the City Intermediate League to fill in for exhibition matches. The Buddies, an Occidental team, clipped Philadelphia 46-40 in the opening night of the tourney but the result did not have an effect on the tourney as the American Nisei had a bye into the finals.

Montreal All-Stars, meanwhile, edged Hamilton Alphas by the narrowest of margins, 37-36, to gain a place in the finals on the following night.

In the preliminary to the finals, the Montreal Buddies handed Hamilton a 45-29 setback in an exhibition.

Outstanding players in the tournament were Mas Komatsu and Freddie Endo, both of Philadelphia, who amassed 45 and 10 points respectively on Friday, increased their scoring to 20 and 19 points in the final game. Their 39 points equalled Montreal's output in the final.

Frank Shimoda, Koji Fukumoto and Wes Hyodo starred for Hamilton while point-getters for the home town cause were Ken Oda, Gordie Yamashita, Hiro Uchida and Dave Yamashita.

READY TO PASS is Herby Miyasaki of the Toronto Mustangs who will be one of the featured performers in the forthcoming Invitational Basketball Tourney. Prolific scoring Herby who scales 6 feet exactly, is probably Canada's top Nisei basketball player. He is the shortest of Mustangs' four 6-feet players, Ken Miyasaki, being the tallest at 6'3", brother Roy at 6'1" and George Tanaka at 6'1".

Rookies Welcome To Best Cleaners Fold

Best Cleaners will once again field a team in the Toronto Viaduct Senior Baseball League.

This year, the team plans a complete face-lifting job to try and improve last year's fourth-place finish. With many of last season's players retiring from the game, all newcomers will be given full opportunity of making the team.

The initial practice will be held this Sunday, April 12, at Christie Pits at 1 p.m.

CITY MOTOR SALES
(Cor. Ferguson & King)
Good Used Cars or New
Sales Representative:
MITS SHIMODA
186 Queen St. South
Phone 3-4604 — Hamilton

SUITS & COATS
Order Now From
500 New Samples
TAILORED TO YOUR
EXACT MEASUREMENTS
— * —
MICHI ASHIKAWA
257 Seaton St. — Toronto
PHONE RA. 2618

TOKYO GIANTS FEEL N.Y. YANKEES 'JUST ANOTHER TEAM', HEAD FOR HOME AFTER SPRING U.S. TOUR

OAKLAND, Calif. — New York Yankees are the proudest name in baseball, the United Press reports, but they hold no terror for the Tokyo Giants who feel they could beat them and label them "just another team".

Members of the crack Japanese team like to joke about the Yankees being afraid to meet them.

"Our players kid about the Yankees all the time," revealed Les Powers, traveling manager of the Tokyo club. Powers is a former first baseman for the New York Giants.

"But they're dead serious in thinking they could beat the Yankees. They consider them just another big league team," he added.

The Japanese have held their own against such big league "B" squads on the West coast as the New York Giants, Cleveland Indians and St. Louis Browns.

"Our shortstop Masaki Hirai hit a ninth-inning homer off Mario Picone to beat the New York Giants, 9-7, the other day and after the team won, a lot of the players called Japan and ran up a $40 phone bill", Powers laughs.

Of all the major leaguers the Japanese have met, they like Marty Marion, Browns manager and Leo Durocher, pilot of the New York Giants.

"Marion took time out to show them how to make a double play," Powers explained, "and Durocher also helped them a great deal."

The Tokyo Giants may get their wish to meet the Yankees next spring if a projected tour of Florida, now in the making, is worked out.

"Nothing would make the boys any happier," says Powers. "They are living for the day they can play the Yankees."

The Tokyo team, led by slugging Wally Yonamine, Hawaii Nisei outfielder, visited Hawaii last week before returning to Japan.

WESTERNS PRACTICE

Westerns (Seniors) will practice at Christie Pits, this Sat., April 11, from 1 p.m.

Flyers Blanked 2-0 By Dukes In Opener

Nisei Flyers dropped the opener of a best of three THL Intermediate series 2-0 to Danforth Dukes on April 6 at Leaside. The Dukes, a well-drilled, good checking squad, proved to be the best team that the Nisei have met this season.

Flyers lost their legs after the second period and were hemmed in and harried constantly by a great display of forechecking by the Dukes. A penalty to Key Tanaka in the opening stanza proved costly as Dukes went one up. George Amai and Roy Kobayashi both had scoring chances but missed.

With four minutes remaining, Danforth put the game beyond reach with a shot at goalie Rai Adachi from a near-impossible angle.

Flyers looked complacent and only a reversal of form will pull them out of the fire. Second game is slated for Thurs., April 9, at Scarboro Arena from 9:30 p.m.

Takeda's New Champs Of Hamilton Bowling

HAMILTON, Ont. — The Hamilton Nisei Bowling League season came to an end last week, thus climaxing a hectic and successful season. Takeda's who have paced the teams since early in the season, took the league championship with 112 points.

Others following in the team standings were Masuda's 101, R. Honda's 99, Hashimoto's 99, Hayashida's 97, Kinoshita's 94, M. Honda's 92, T. Kondo's 90, Kadonaga's 84, and Tonogai's 77.

Big event in the night's play at Central Lanes was the ladies new high triple record of 768 set by Connie Kosugi.

Perennial champs Tad Kondo and Kim Hashimoto took the high averages with 233 and 199 respectively. High singles went to Mrs. T. Seki 311 and Kawamoto 313.

In the coming roll off this April 11, all players involved are requested to be present at 6 p.m. sharp.

Thanks go to Jack Kondo and Jim Kinoshita for their tireless services on behalf of the league.

DAFRI GIRLS TEAM CONTINUE WORKOUTS

The Dafri Jewelers girls softball team will continue their workouts with sessions at Christie Pits on April 11 and 12, 1:30 p.m. All are welcome.

JUDO SUITS
Measure to Order
MRS. MITSUKO OMOTO
153 Madison Ave.
PR. 3596 — Toronto

Hayashi Studio
1384½ Queen W. LA. 6378
Toronto, Ont.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E. Toronto
1st and 2nd Mortgage Loans
Off. EM. 6-0959 Res. LY. 3427

284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

"We Specialize In Selling Businesses"
E. J. SEALE
REAL ESTATE
684 Church St. (cor. Bloor)
Phone MI. 0995 — Toronto

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
WA. 6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 7952

Residence: EM4-0508
2 Vesta Drive
MAfair 1366.
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

New & Used Car
Sales & Service
ALL MAKES
Expert Vehicle Analysis
RATES REASONABLE
JAMES M. KAI
Auto Technician
303 Westmoreland Ave.
ME. 6165 — TORONTO

T. KOBAYASHI
& SON
For All Your
Insurance Needs
LIFE, AUTO, FIRE
FLOATERS, ETC.
保險業一切
P.O. Box 149
KAMLOOPS, B. C.
Residence:
139 LEIGH ROAD,
North Kamloops, B. C.

THE TOURNAMENT OF THE YEAR
THE TORONTO NISEI BASKETBALL LEAGUE
presents the
INVITATIONAL BASKETBALL TOURNAMENT
at Central Technical School's Gymnasium (Main Entrance Lippincott St.)
GAME TIME: 6:30 p.m.
• APRIL 17th: CHICAGO SAINTS vs. TORONTO REBELS
DETROIT MICHIGAN DUKES vs. TORONTO MUSTANGS
• APRIL 18th: CONSOLATION GAME & FINALS
(April 18: Tournament Dance at Masaryk Ballroom)

東洋よりのカナダパシフイク

航空運賃

三割引

30% OFF

Canadian Pacific

FARES

from the

ORIENT

カナダ・パシフイック航空會社の新しい割引き旅費、東京から米大陸のいかなる太平洋岸までの四百五十弗は米大陸に永住を目的の信實なる移民に適用されます。幼児又は子供の旅費は更に削減されます。無料手荷物は四十四斤まで

Canadian Pacific

AIRLINES

ROYAL YORK HOTEL EMpire 6-4661

or your TRAVEL AGENT

カナダ太平洋

航空會社

Personal Notes

MARRIAGES

MASUHARA — YASUI

MARPOLE, B.C. — Marpole United Church was the scene of the wedding of Wakako Lois, daughter of Mr. and Mrs. U. Yasui, to Takayasu Frank Masuhara, son of Mr. and Mrs. Y. Masuhara, on March 23; Rev. E. L. Bishop officiated.

Given in marriage by her father, the bride wore a gown of traditional white satin designed by the groom's mother. The beautiful gown was set off by a nylon net yolk and fingertips, with the graceful skirt cascading to a train. A pearl coronet held her full length nylon illusion veil and she carried a pretty pink bouquet.

Miss Shinako Yasui, the bride's sister, was bridesmaid, while Akiyasu Masuhara was the best man.

Baishakunins were Mr. and Mrs. T. Mimoto.

ENGAGEMENTS

VANCOUVER — The engagement was announced of Setsuko, eldest daughter of Mr. and Mrs. Jenji Utsunomiya of Vancouver, to Tomie Yokoyama of Aldergrove, B.C. A party took place on March 30 at the Chung King Chop Suey in Vancouver.

Baishakunins are Mr. and Mrs. Kato and Mr. and Mrs. Uchiyama.

First JC Social Club Formed in Ottawa

OTTAWA: — The first Japanese Canadian organization ever to be established in Ottawa was formed at a meeting held on March 29 at the home of Frank Fudemoto. Kikuo Sumi was elected as president.

Sixteen persons were present at the meeting. The new social club will be named the "Ottawa Japanese Canadian Club". Anyone who visits Ottawa is welcome to contact Frank Fudemoto by phoning him at 6-4007.

Other members on the executive are Jim Nishiyama, secretary-treasurer; Frank Fudemoto, Karl Akuyawa and Nick Nishiyama, convenors.

Tor. AYPA Meeting To Ready 'Variety Nite'

The Toronto AYPA has slated a general meeting for its members this Friday, April 10, at St. George's Parish Hall from 8 p.m. Individual notices have not been sent but all members are urged to attend since the program for the forthcoming "Variety Nite" on April 25 will be ironed out and rehearsed.

Every willing hand is needed to assist in handling props, set decorations, and other details. Criticisms and fresh ideas will also be welcomed.

OBITUARY

HINATSU

PORT DOVER, Ont. — Miss Mizuho Hinatsu died on March 30. Funeral services were held on April 1 by Rev. Webb. She was the daughter of Mr. and Mrs. Yonosuke Hinatsu of Port Dover.

* * *

CLUB FIDELUS PLANS CAGE GAMES, DANCE

HAMILTON — The new Club Fidelus is having its first social in conjunction with the HNBL on April 11. Invitations have been accepted by London and Club Queens of Toronto.

Three basketball games are slated from 3 p.m., a girls team also playing. An Invitation Dance will be held at Cannon Hall from 8:30 p.m. All are welcome.

AKIHITO

(Cont'd from Page 1)

Across B.C. and the prairie provinces, Japanese Canadians will be able to catch a glimpse of the Prince at short stops at Kamloops, Calgary, Moosejaw, Regina, Winnipeg, and Fort William. A welcome has been planned at Toronto on April 17.

Hamilton JC's will welcome Akihito on April 18 at 8:45 p.m. when his train stops at the CNR station for 10 minutes. They will gather at the platform.

In Montreal, Japanese Canadians will gather at the ballroom of the Windsor Hotel on April 21 at 9:50 p.m. to meet Akihito. Arriving at 9:30 a.m. at the C.N.R. Station, and following a tour of the city and the meeting with the JC community, he leaves at 10:30 p.m. for New York.

Mas . . . by J. NAKAMOTO

"APRIL FOOL!" There's no mouse in your coat pocket . . . ha ha!"

CLUB AFTER-HOUR SETS BENEFIT "OPEN NITE"

Club After-Hours is planning an Open Nite this Sun., April 12, at the University Settlement House, from 7:30 to 11 p.m. for the benefit of Camp Boulderwood, a summer camp for underprivileged children.

Program will include dancing, singers, use of the recreation room. Admission is 50 cents for non-members and 35 cents for members. All are welcome.

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
1075 St. Clair Ave. W.
TORONTO
Office OL. 1241 - Res. GL. 8911

FEMALE HELP WANTED
Three girls for full-time work for Danforth Cleaners, 300 Jones Ave., Toronto. Experience not necessary. Good starting wages.
For full particulars, phone RI. 2424.

NOW OPEN
First Class Chinese Dishes
WELCOME NISEI
Weddings, Parties, Banquets Will Be Arranged
KAM MOON
CHOP SUEY
74-B Elizabeth St.
EM. 6-7066. — Toronto

Open 12 noon to 2
Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone WA. 9817
Special attention given to take out orders

CELESTIAL GARDENS
Chop Suey House
92-A Elizabeth St., Toronto
BANQUETS AND FAMILY DINNERS
Hours: 12 Noon to 4 a.m.
Reservations: EM4-9035

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

[illegible]

DOMESTIC HELP WANTED

[illegible]

CARS FOR SALE

[illegible]

FEMALE HELP WANTED

[illegible]

FOR RENT

[illegible]

Patronize Our Advertisers